

**IT** >>

# Indice

---

## Uso

Componenti principali	-----	02
Descrizione delle funzioni e parametri	-----	03
Precauzioni	-----	04
Utilizzo di ExtraFan	-----	05

## Installazione

Dimensioni	-----	10
Contenuto della scatola	-----	11
Montaggio	-----	13

## Altro

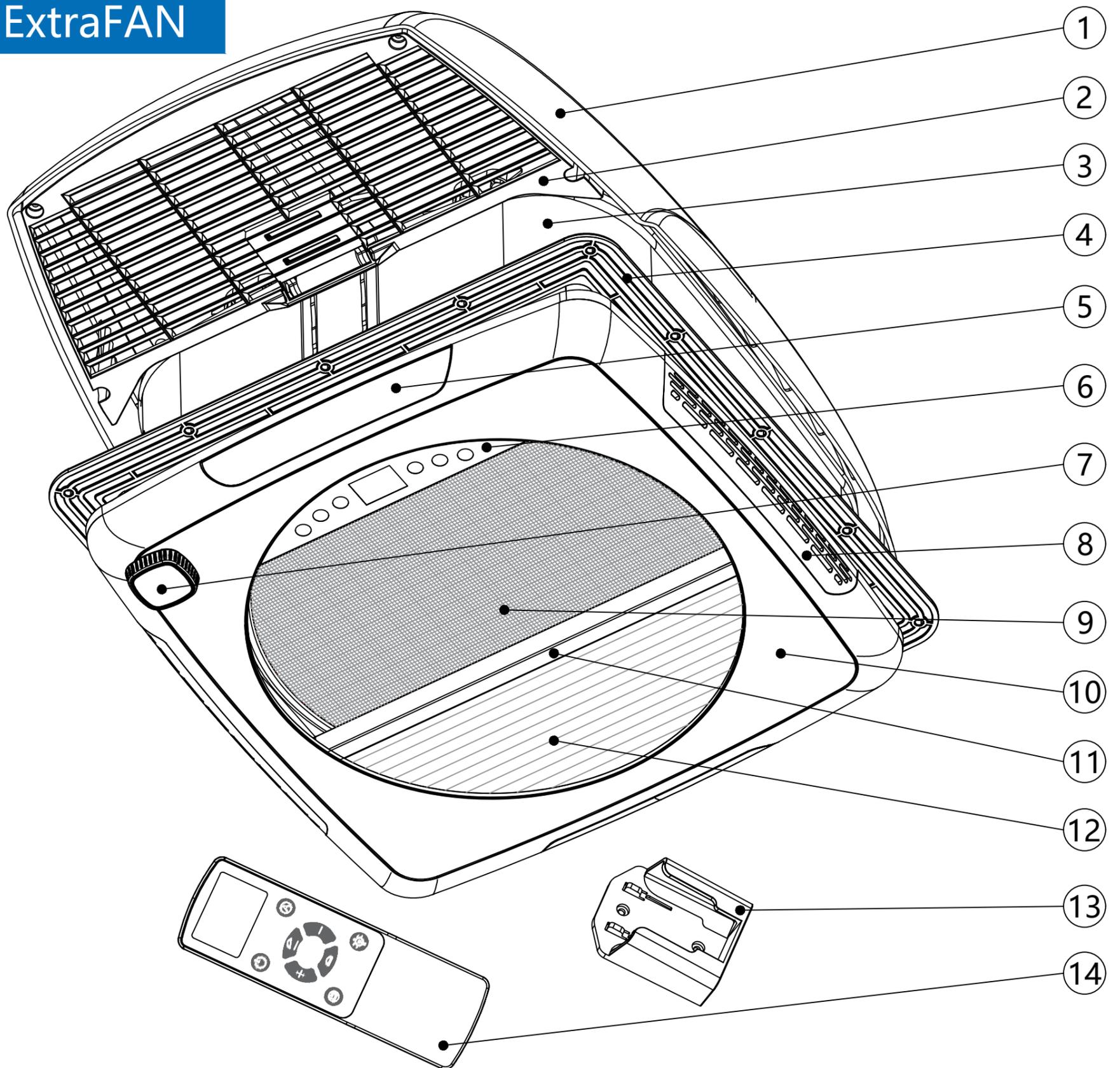
Garanzia	-----	19
Scheda di garanzia	-----	20

- Grazie per aver scelto il nostro prodotto! Si prega di leggere il presente manuale prima del montaggio e di conservarlo per ulteriori riferimenti.



# Componenti principali

## ExtraFAN



- |                        |                         |                         |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| ① Cupola               | ⑥ Pannello di controllo | ⑪ Impugnatura oscurante |
| ② Griglia esterna      | ⑦ Pomello               | ⑫ Oscurante plissettato |
| ③ Telaio di montaggio  | ⑧ Cornice interna       | ⑬ Supporto telecomando  |
| ④ Piastra di fissaggio | ⑨ Zanzariera            | ⑭ Telecomando           |
| ⑤ Plafoniere a LED     | ⑩ Pannello interno      |                         |

# Descrizione delle funzioni e parametri

<b>Funzione di protezione di sicurezza</b>	
Funzione anti pizzicamento ventola	In caso di resistenza anomala durante il funzionamento della ventola, questa si bloccherà automaticamente e non ripartirà finchè l'ostacolo non verrà rimosso.
Funzione anti pizzicamento cupola	In casodi resistenza anomala durante l'apertura o la chiusura della cupola di ExtraFAN, il movimento di bloccherà immediatamente e non ripartirà finchè l'ostacolo non verrà rimosso.
Protezione voltaggio	Quando il voltaggio input di ExtraFAN è inferiore a 9V o superiore a 16V, la ventilazione non funzionerà e la protezione del voltaggio interverrà per proteggere la batteria del veicolo dal rischio di danneggiamenti.

<b>Parametri di prestazioni</b>	
Foro di montaggio	355mm×355mm/400mm×400mm
Spessore del tetto	27-80mm
Potenza	Piena potenza: 20W+4W (ventola a piena potenza e luci accese)
Voltaggio	Voltaggio nominale: 12V, Voltaggio operativo: 9-16V (ExtraFAN non funzionerà se il voltaggio è inferiore a 9V o superiore a 16V)
Assorbimento	Velocità 4 di default: $\leq 0.25A$ , massima potenza $\leq 1.6A$ , corrente massima a rotore bloccato $\leq 2.0A$
Rumorosità	Estrazione aria alla velocità 4 di default $\leq 29dB$ , aspirazione aria alla velocità 4 $\leq 32dB$ ;
	Estrazione aria alla velocità 10 $\leq 47dB$ , aspirazione aria alla velocità 10 $\leq 53dB$ ;
Ventilazione	$\sim 3,000 \text{ m}^3/h$
Grado di isolamento	IPX4
Regolazione temperatura in AUTO mode	Settaggio di default dal pannello: 26°C (non-regolabile); range di regolazione temperatura dal telecomando: -2°C~40°C

# Precauzioni

Prima del montaggio, leggere attentamente il presente manuale e installare la finestra a battente attenendosi scrupolosamente alle disposizioni in esso contenute. Inoltre, conservare questo manuale per ulteriori riferimenti.

Per evitare lesioni personali o perdite di proprietà da parte degli utenti e di terzi, si prega di osservare scrupolosamente le avvertenze e le precauzioni di sicurezza contenute nel presente manuale.

## • Simboli e significati

	Attenzione! La mancata osservanza dei requisiti può causare gravi lesioni o danni.
	Prudenza! La mancata osservanza dei requisiti può comportare danni.
	Il funzionamento è vietato.
	Vanno osservate le informazioni pertinenti.



### Attenzione!

- 1.1. Rivolgersi a un professionista per l'installazione della finestra a battente;
2. Il produttore non è responsabile per eventuali danni alla finestra a battente causati da forze esterne o arbitrarie senza l'esplicita autorizzazione del produttore;
3. Aprire il coperchio superiore di ExtraFan durante la guida. Prestare attenzione all'altezza di guida, altrimenti il coperchio superiore potrebbe danneggiarsi durante la guida;
4. L'ExtraFan deve essere collegato a un'alimentazione di tipo "DC12V, max. 5A". Non collegarlo ad altri alimentatori (ad es. 24 V CC, corrente alternata, ecc.);
5. Quando si collega l'alimentazione a ExtraFan, verificare che i fili "+" (anodo) e "-" (catodo) siano corretti. Il filo rosso è "+" mentre il filo nero è "-".



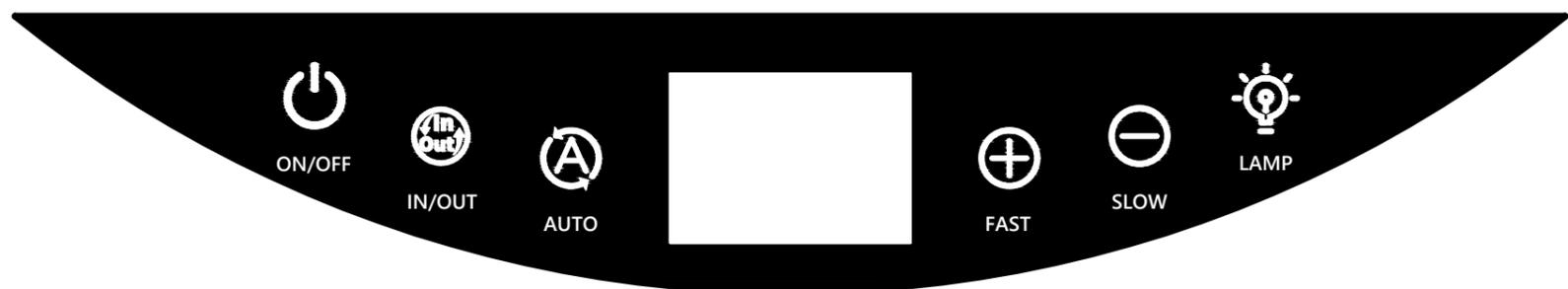
### Prudenza!

1. In caso di guasto, spegnere e riavviare il ventilatore e reimpostare i parametri del ventilatore. Se il guasto persiste dopo le misure sopra descritte, consultare immediatamente il rivenditore;
2. Prestare attenzione al limite di altezza sulla strada quando il coperchio superiore è aperto durante la guida, in modo da evitare di danneggiare il coperchio superiore dopo la collisione;
3. Prestare attenzione alle condizioni atmosferiche quando si apre il coperchio superiore del ventilatore durante la guida. Non aprire la copertura superiore in caso di vento forte o pioggia battente;
4. Quando si chiude/apre manualmente il coperchio superiore, ruotare la maniglia per chiudere/aprire completamente il coperchio superiore. Non ruotare nuovamente la maniglia dopo la chiusura/apertura non ruotare nuovamente la maniglia dopo la chiusura/apertura completa, per evitare di danneggiare la funzione manuale della ventola di ventilazione.

# Utilizzo di ExtraFAN

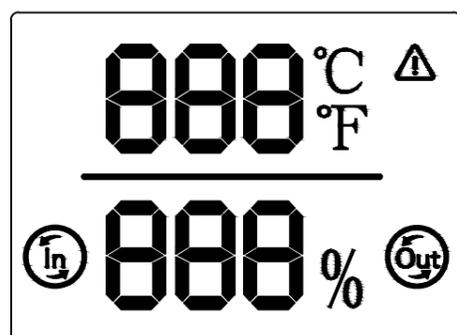
## Pannello di controllo

Pulsanti a sfioro	 ON/OFF	 IN/OUT	 AUTO	 FAST	 SLOW	 LAMP
Funzioni	ON/OFF	Flusso aria In/Out	AUTO	Velocità ventola +	Velocità ventola -	Luci ON/OFF



Control Panel

Icone display					
Funzioni	Temperatura interna corrente	Flusso aria IN/OUT	Veloce	Lento	Errore
Pulsanti	  FAST SLOW Tenere premuti per impostare la temperatura	 IN/OUT	 FAST	 SLOW	Errore



Display LCD del pannello di controllo

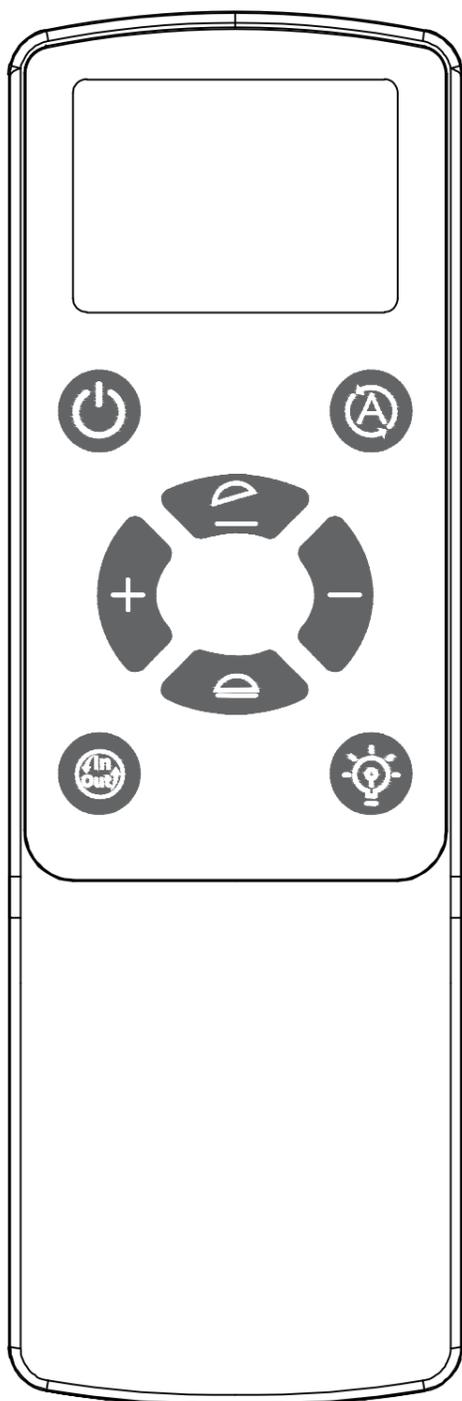
Codici di errore 	
	Voltaggio < 9 V
	Voltaggio > 16 V



Temperatura di avvio del pannello di controllo in modalità automatica per impostazione predefinita 26 °C

# Utilizzo di ExtraFAN

## Telecomando



Icone pulsanti telecomando	Funzione corrispondente	Descrizione
	Accensione/ spegnimento	Accende e spegne ExtraFAN
	AUTO mode	Gestisce il funzionamento di ExtraFAN automaticamente
	Flusso aria IN/OUT	Inverte il senso di rotazione della ventola
	Luci ON/OFF	Accende e spegne la plafoniera a LED
	Velocità ventola +	Aumenta la velocità di rotazione della ventola
	Velocità ventola -	Riduce la velocità di rotazione della velentola
	Apertura cupola	Controlla l'apertura della cupola
	Chiusura cupola	Controlla la chiusura della cupola



Spegnere ExtraFAN quando si lascia il veicolo per lungo tempo!

# Utilizzo di ExtraFAN

## Display LCD del telecomando



Icone sul display LCD	Funzione corrispondente	Icone dei pulsanti sul telecomando
	ON/OFF	
	AUTO	
	IN/OUT	
	LAMP	
888%	FAST	+
888%	SLOW	-
	Apertura cupola	
	Chiusura cupola	
888°C 888°F	Unità di temperatura	+ - Tenere premuti i tasti per impostare la temperatura
	Errore	Errore

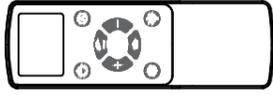
Codici errore	
E1	Voltaggio < 9 V
E2	Voltaggio > 16 V



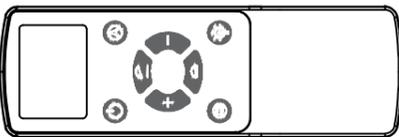
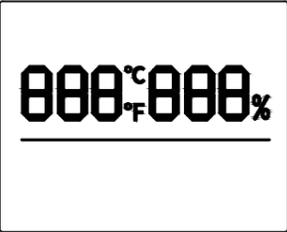
Premere brevemente, se non diversamente specificato.

# Utilizzo di ExtraFAN

## Descrizione funzioni speciali: funzione AUTO

 Da telecomando	 Dal pannello di controllo
 Premere brevemente per la funzione AUTO	 Premere brevemente per la funzione AUTO
Impostare la temperatura desiderata. Quando la temperatura interna è superiore di 2 °C a quella impostata, la cupola si apre automaticamente e la ventola espelle l'aria.	La temperatura di default è: 26°C/79°F Quando la temperatura interna è superiore di 2 °C a quella impostata, la cupola si apre automaticamente e la ventola espelle l'aria.
Impostare la temperatura desiderata. Quando la temperatura interna è inferiore di 2 °C a quella impostata, la cupola si chiude automaticamente e la ventola si ferma.	La temperatura di default è: 26°C/79°F Quando la temperatura interna è inferiore di 2 °C a quella impostata, la cupola si chiude automaticamente e la ventola si ferma.
Per impostare la temperatura dal telecomando premere " + - " in modalità AUTO.	La temperatura di default non necessita di essere regolata.

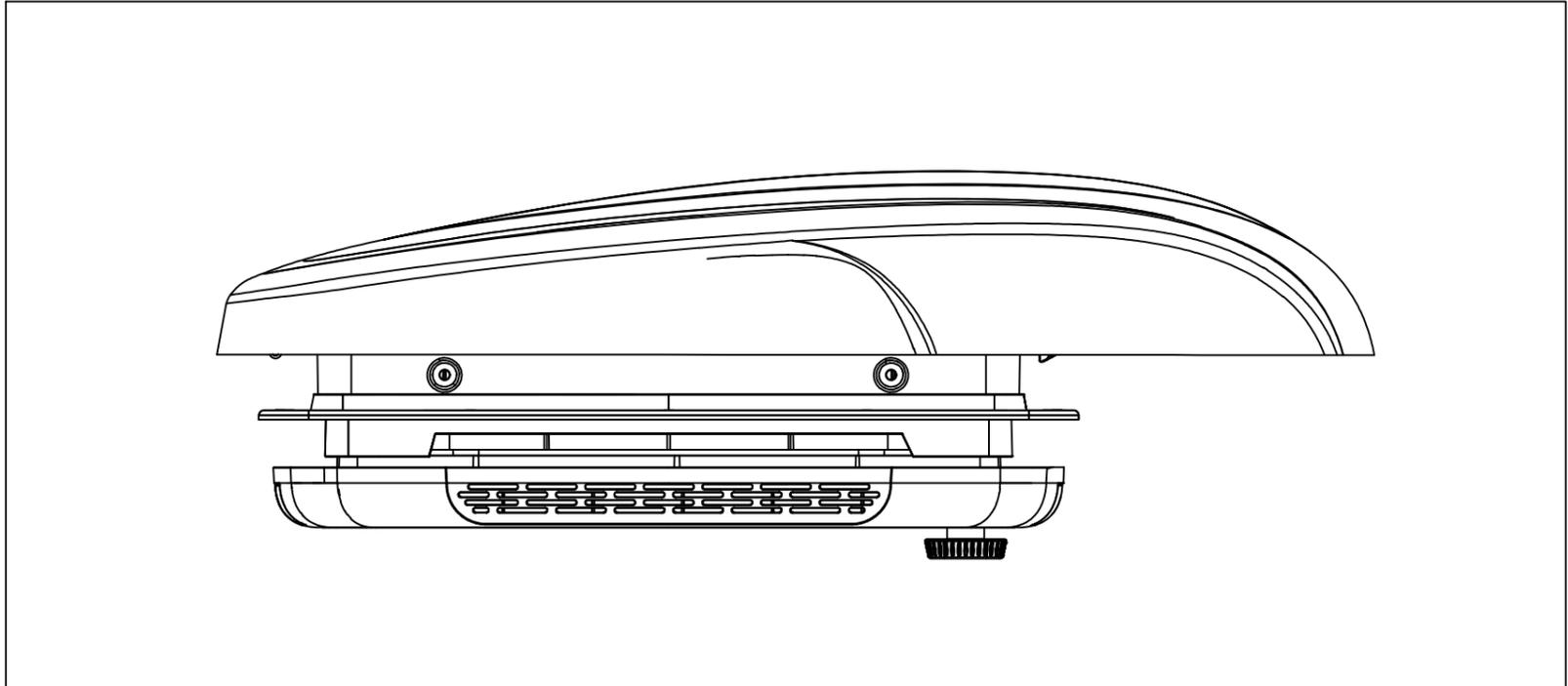
## Descrizione funzioni speciali: accoppiamento del telecomando

 Codici corrispondenti nel telecomando		
Premere   del telecomando per 3s entro 20s dall'accensione di ExtraFAN	Inserire il codice del telecomando	
Dopo l'accoppiamento del codice del telecomando, il cicalino di ExtraFAN emetterà un beep prolungato.	Visualizzazione del display ad accoppiamento riuscito	

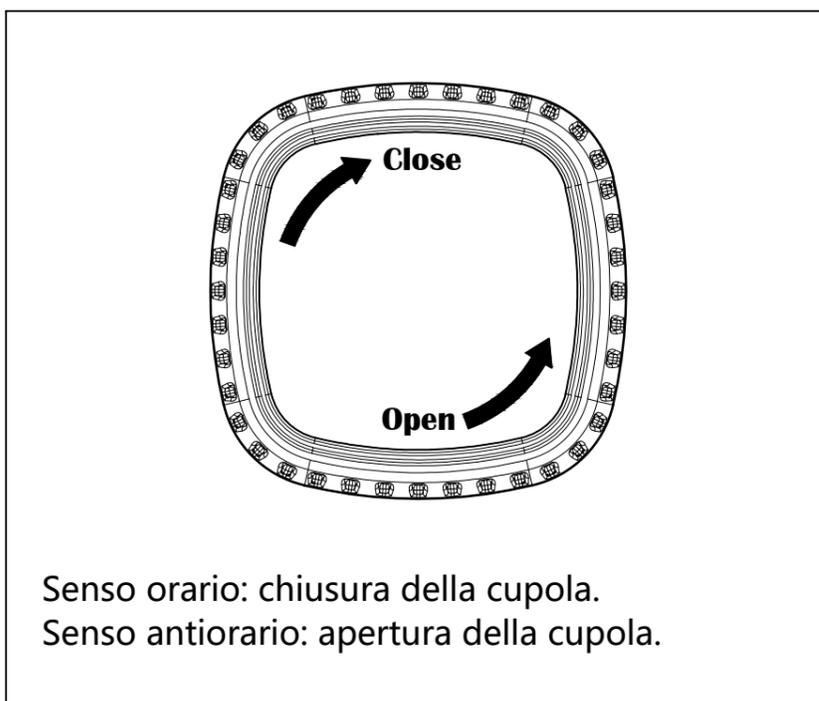
 L'accoppiamento dei codici deve essere completato entro 20 s dall'accensione dell'unità ventilatore (se l'accoppiamento non riesce, spegnere e riaccendere l'unità e ripetere l'operazione).

# Utilizzo di ExtraFAN

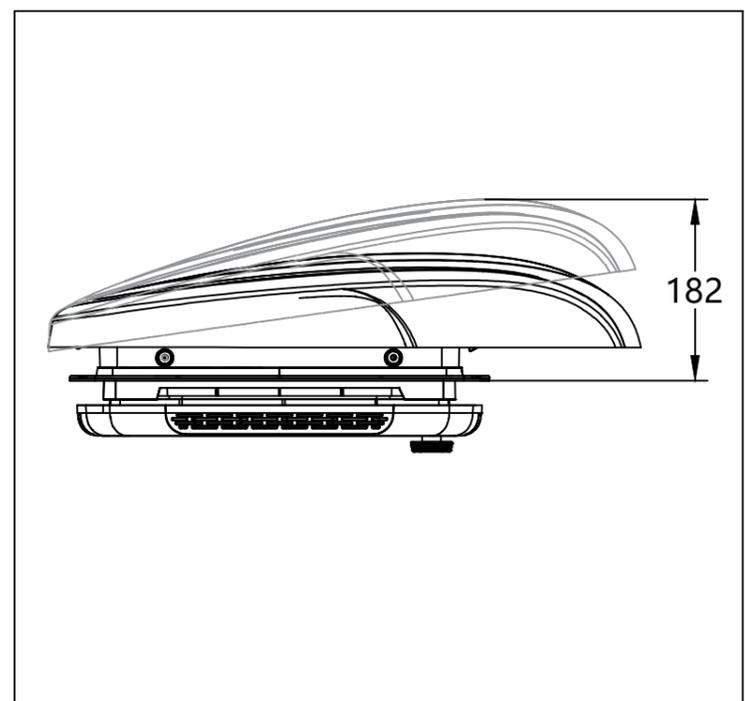
## Apertura/chiusura manuale della cupola



Ruotare manualmente il pomello per aprire o chiudere manualmente la cupola.



Pomello



Altezza massima di apertura



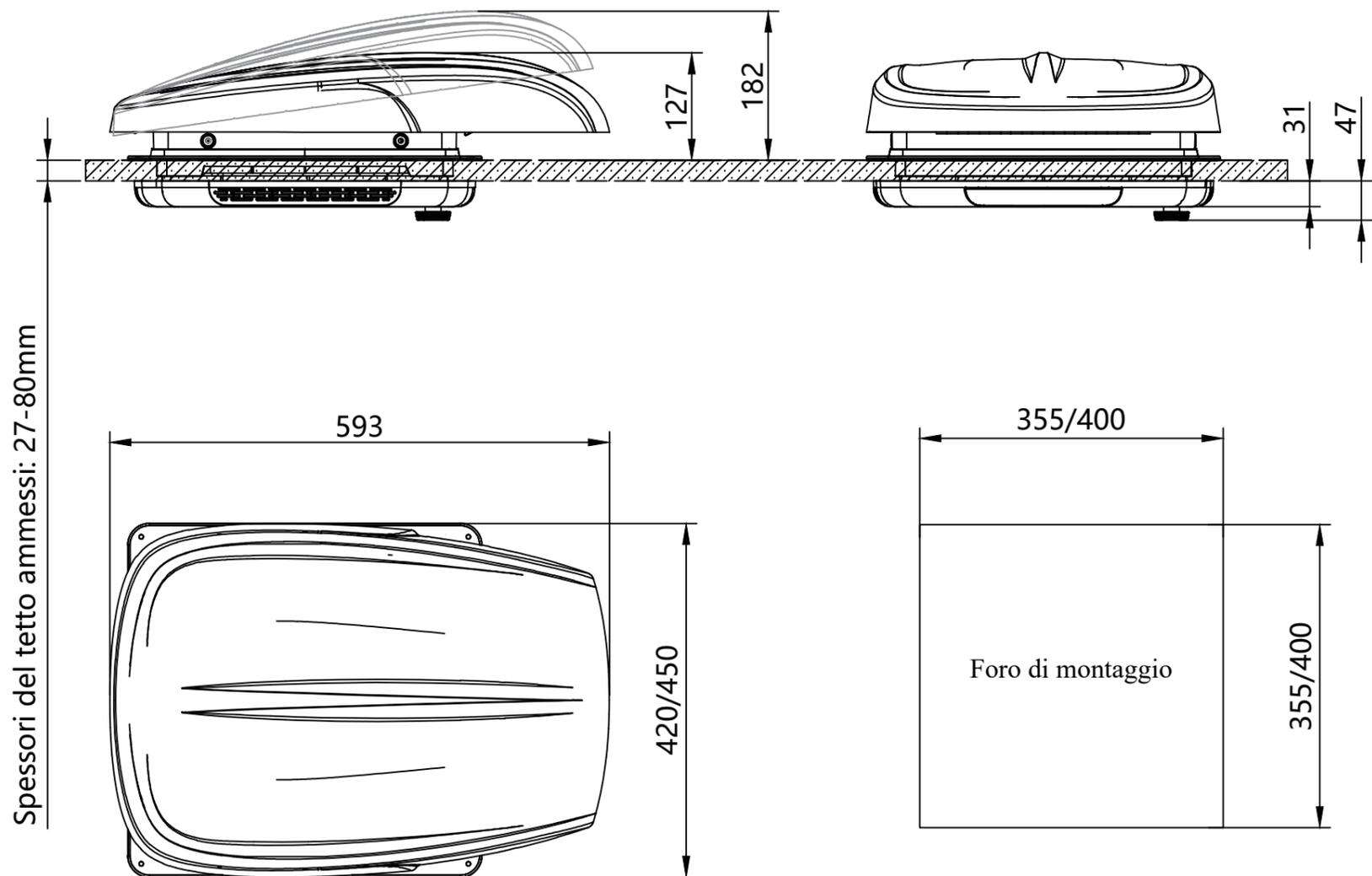
Si consiglia di spegnere la ventola prima di aprire manualmente la cupola.



Quando il coperchio superiore viene aperto o chiuso manualmente, è possibile aprirlo fino al limite superiore o chiuderlo per arrestare la rotazione della maniglia ed evitare danni interni.

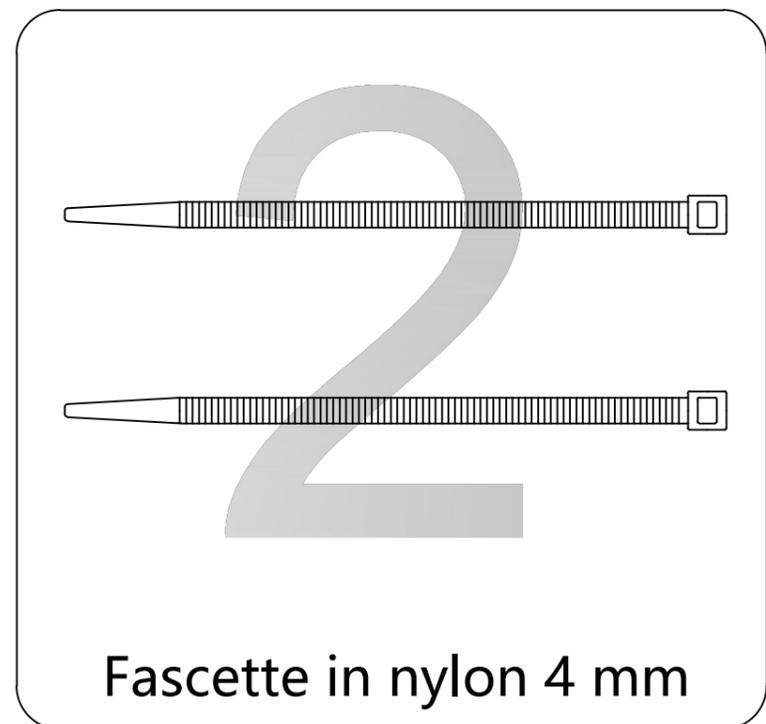
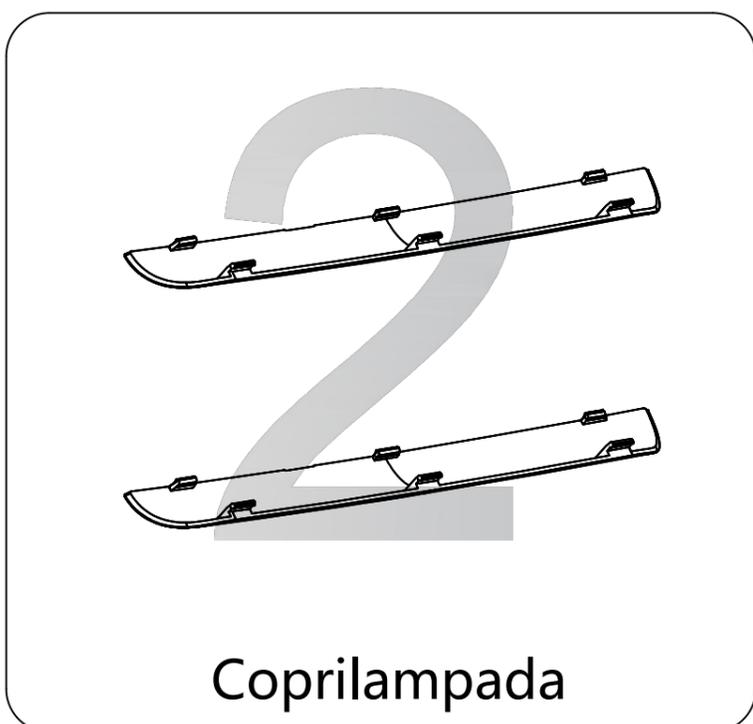
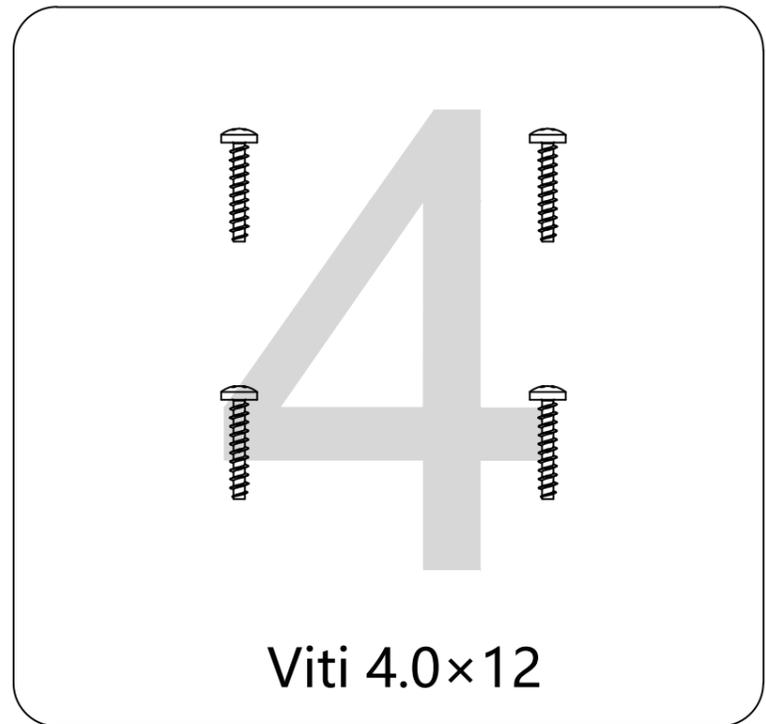
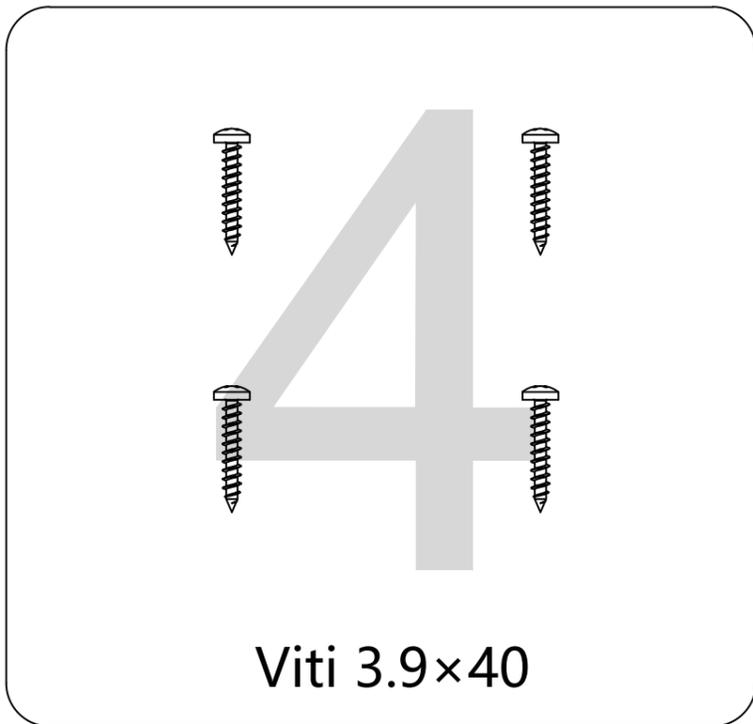
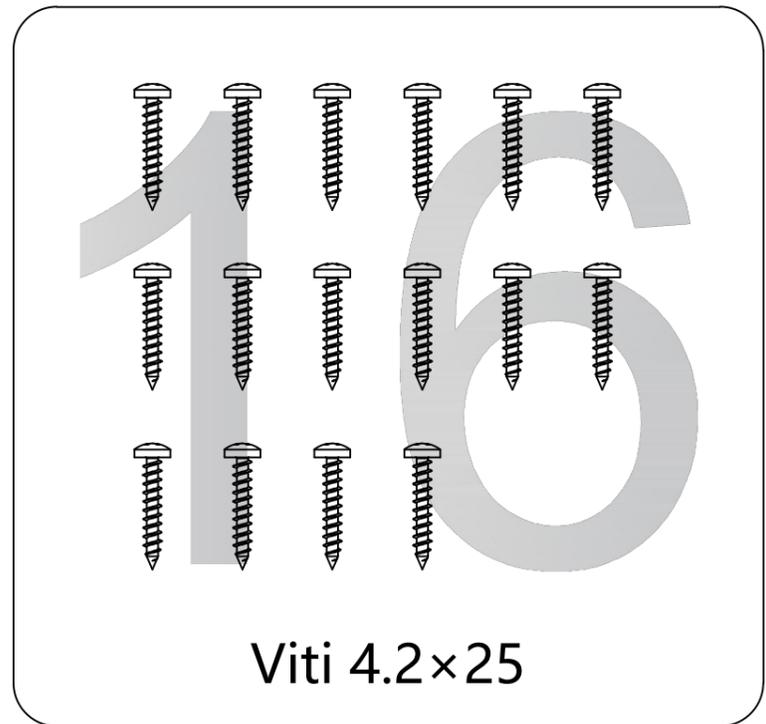
# Dimensioni

Dimensioni espresse in mm.



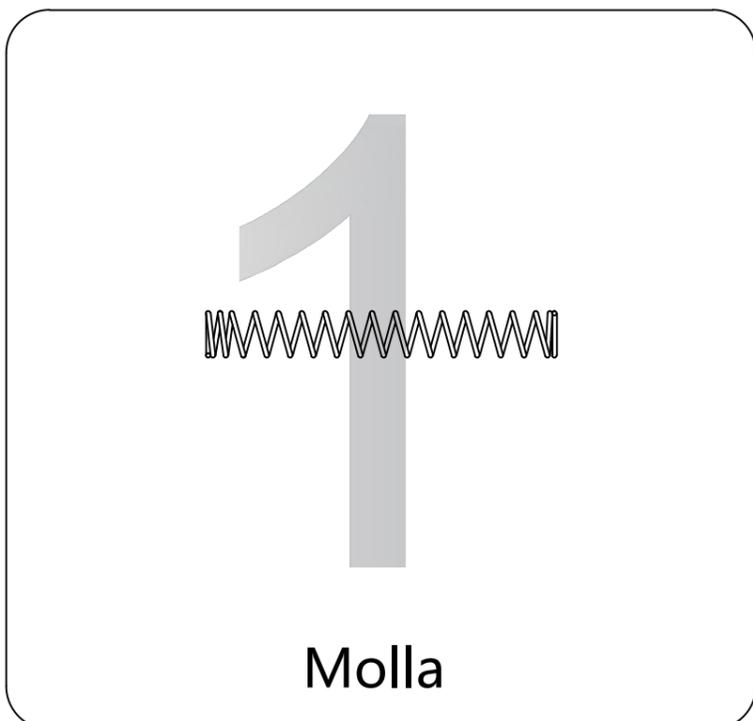
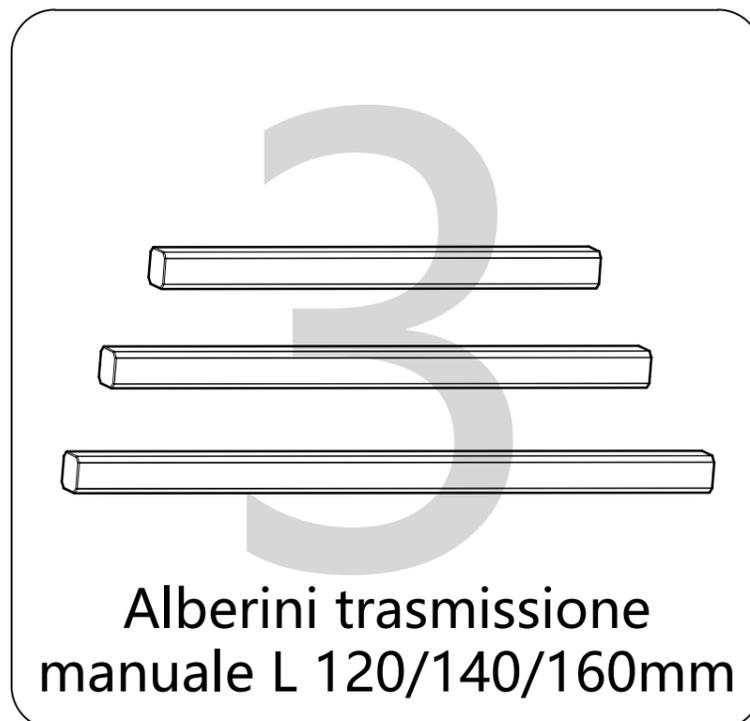
# Contenuto della scatola

---



## Contenuto della scatola

---



Viti 4.2×25 (per il fissaggio della piastra alla carrozzeria del veicolo)

Viti 3.9×40 (per il fissaggio del telaio interno al plafone del veicolo)

Viti 4.0×12 (for fixing the upper assembly of the top cover and the fixing plate of the vehicle body)

Viti 3.5×13 (per il fissaggio el supporto del telecomando alla parete)

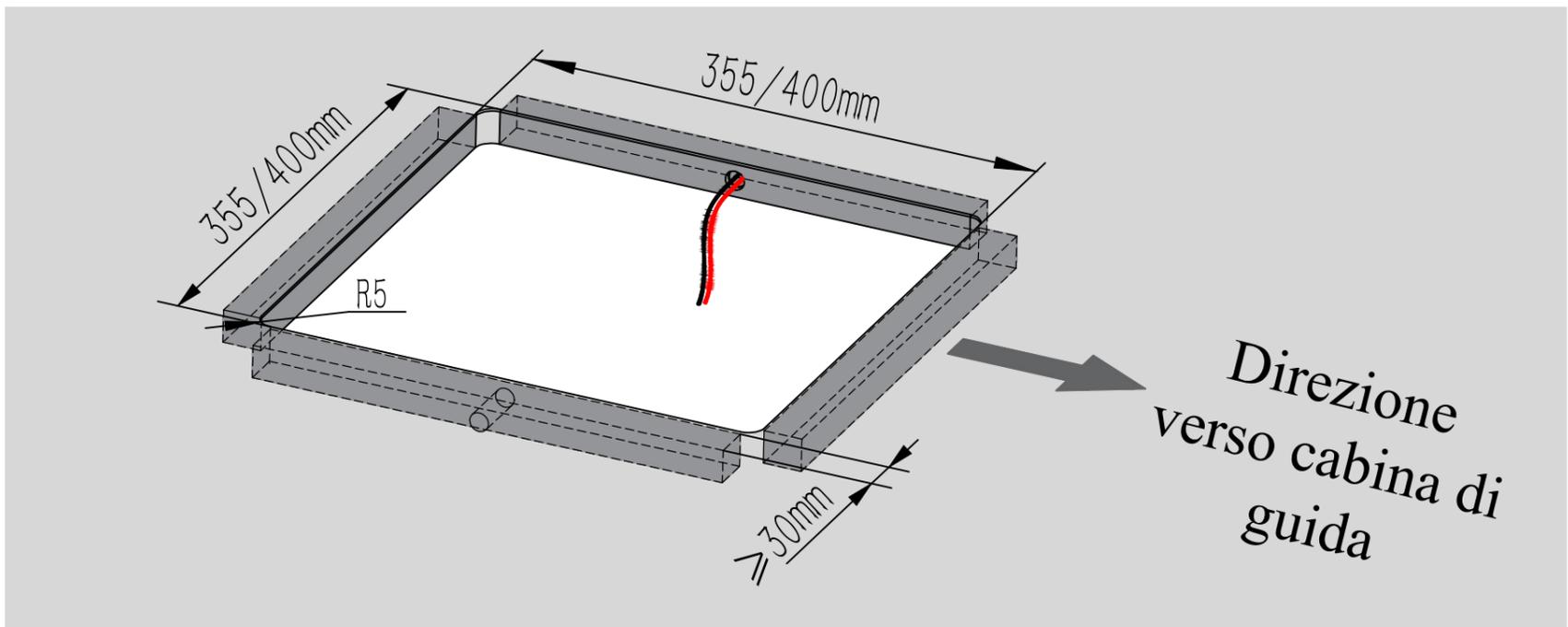
Alberino trasmissione manuale: 120mm per spessore tetto: 27-47mm

Alberino trasmissione manuale: 140mm per spessore tetto: 48-67mm

Alberino trasmissione manuale: 160mm per spessore tetto: 68-80mm

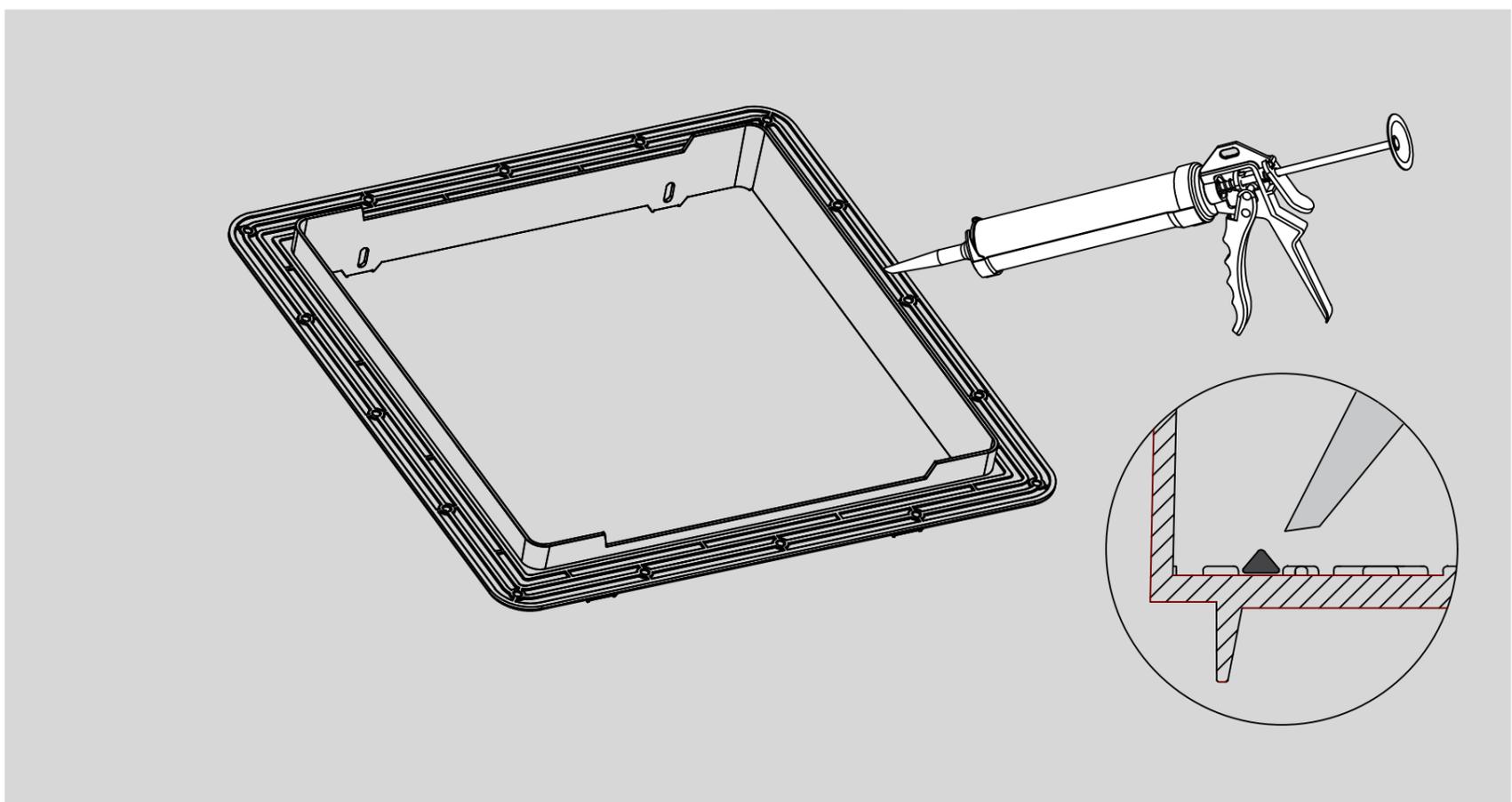
# Montaggio

1. Aprire i fori di montaggio per l'ExtraFan sul tetto (è necessaria una parete robusta con una larghezza  $\geq 30$  mm intorno al foro per garantire che la vite autofilettante possa essere saldamente inchiodata nella parete) secondo il disegno delle dimensioni dei fori alla pagina [Dimensioni di montaggio]. È possibile riservare un cavo di alimentazione  $\geq 50$  mm nell'apertura sul lato destro o sinistro del corpo.



In questo manuale viene preso come esempio lo scarico sul lato sinistro della carrozzeria del veicolo.

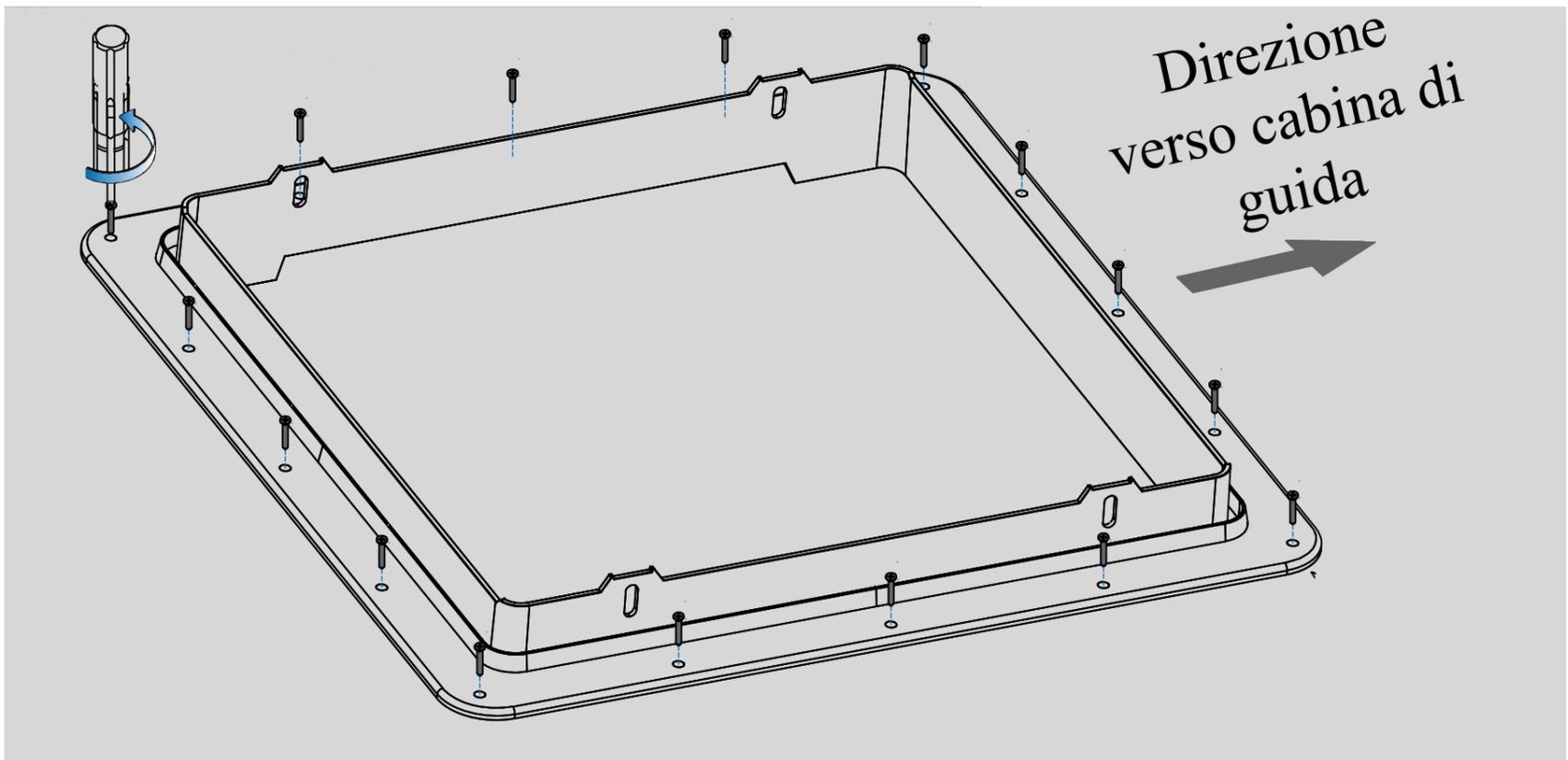
2. Estrarre la piastra di fissaggio della carrozzeria dalla confezione e iniettare del sigillante (si consiglia il sigillante di tipo MS) nella scanalatura di gomma dell'anello esterno del telaio della piastra di fissaggio della carrozzeria. Il sigillante non deve essere eccessivo e la colla in eccesso deve essere pulita con un raschietto morbido.



La quantità di colla deve essere uniforme. Non applicare troppa colla.

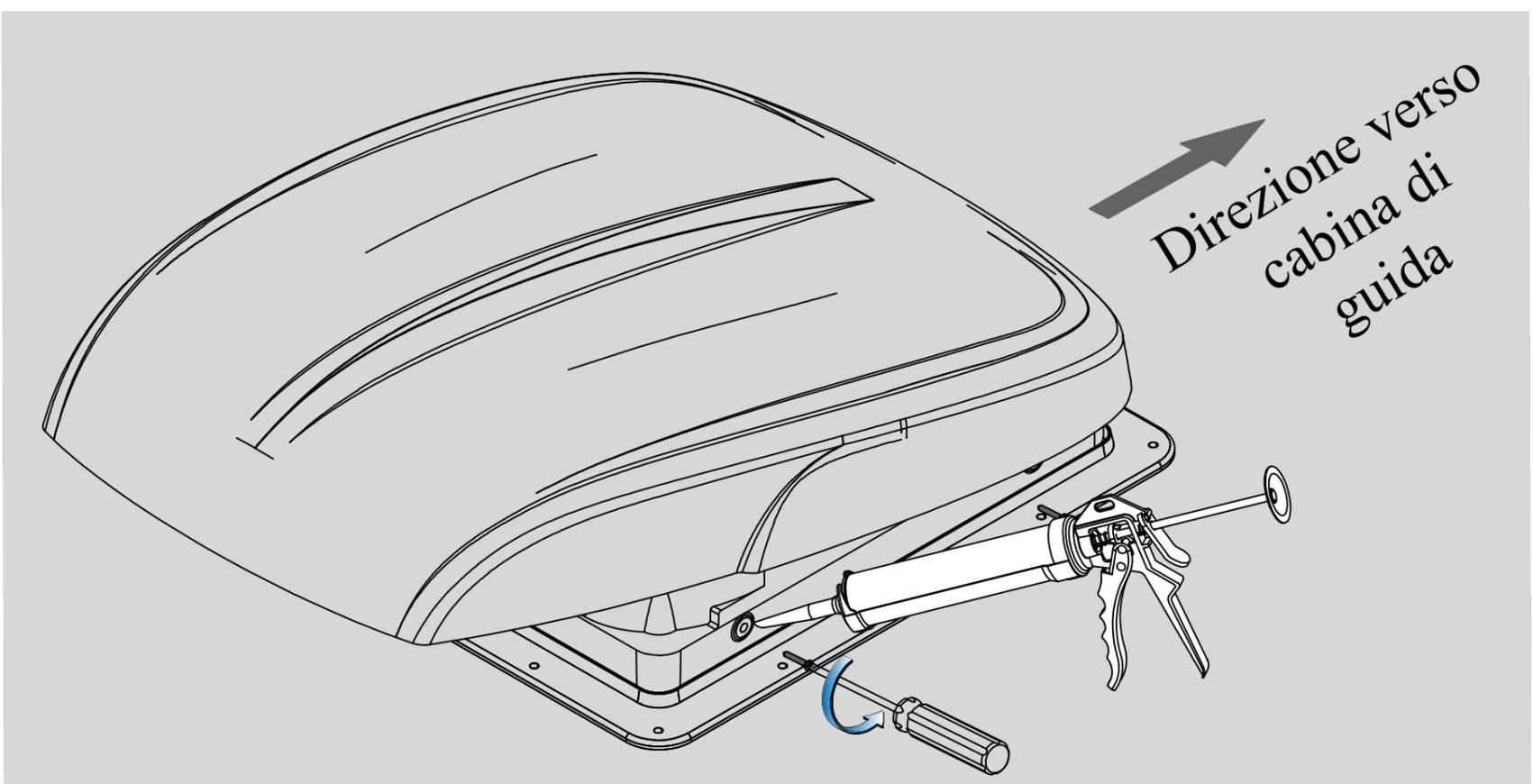
# Montaggio

3. Fissare la piastra di fissaggio della carrozzeria alla parete del camper con viti 4.2×25 con testa a croce (16 pezzi) all'esterno della carrozzeria. Dopo aver fissato le viti, rimuovere l'eventuale eccesso di colla intorno alla piastra di fissaggio del corpo.



La vite di fissaggio deve essere fissata saldamente.

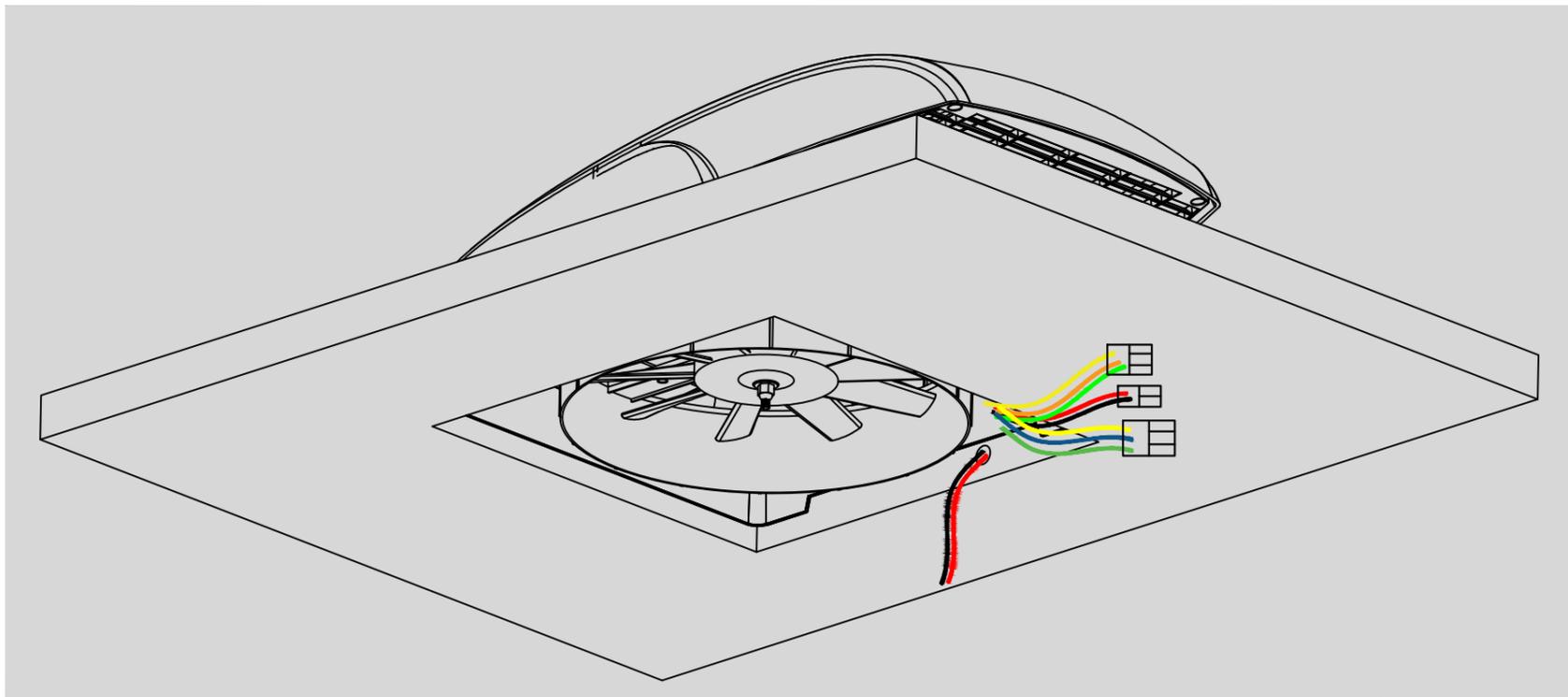
4. Rimuovere la parte superiore del coperchio superiore di ExtraFAN, allinearla al telaio della piastra di fissaggio del corpo e inserire la parte superiore nel telaio. Dopo aver premuto, applicare una quantità adeguata di sigillante (si consiglia di utilizzare sigillante di tipo MS) su (viti 4.0 × 12 (4)), quindi utilizzare le viti per fissare la parte superiore della piastra di fissaggio del corpo.



Le viti di fissaggio laterali devono essere fissate dopo il serraggio; in caso contrario, si creerà uno spazio tra il nastro adesivo del gruppo superiore e la piastra di fissaggio del corpo, causando possibili infiltrazioni d'acqua. (Coppia di serraggio consigliata: 0,7 N.m)

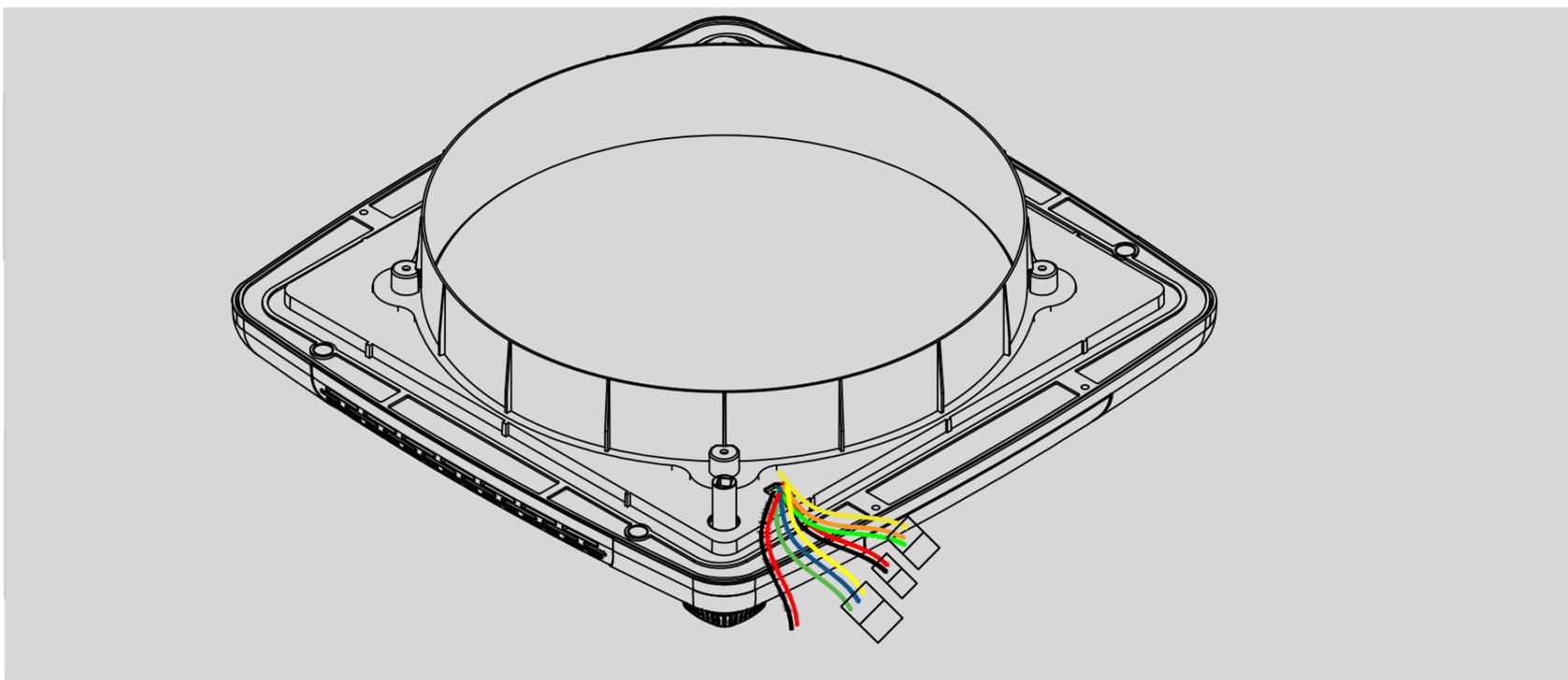
# Montaggio

5. Disporre i fili in uscita dal gruppo superiore del coperchio di ExtraFAN. Sono presenti complessivamente 3 tipi di terminali di cablaggio (n°1/n°2/n°3 femmina).



Cablaggio motore: (verde, blu e giallo) connettore maschio a 3 poli n°1;  
Cablaggio cupola: (rosso e nero) connettore maschio a 2 poli n°2, (verde, arancione e giallo) connettore maschio a 3 poli n°3;  
Alimentazione: (rosso e nero) senza connettore

6. Disporre i fili in uscita dal gruppo inferiore della cornice interna di ExtraFAN e utilizzare rispettivamente 3 tipi di terminali di cablaggio (n°1/n°2/n°3 maschio).



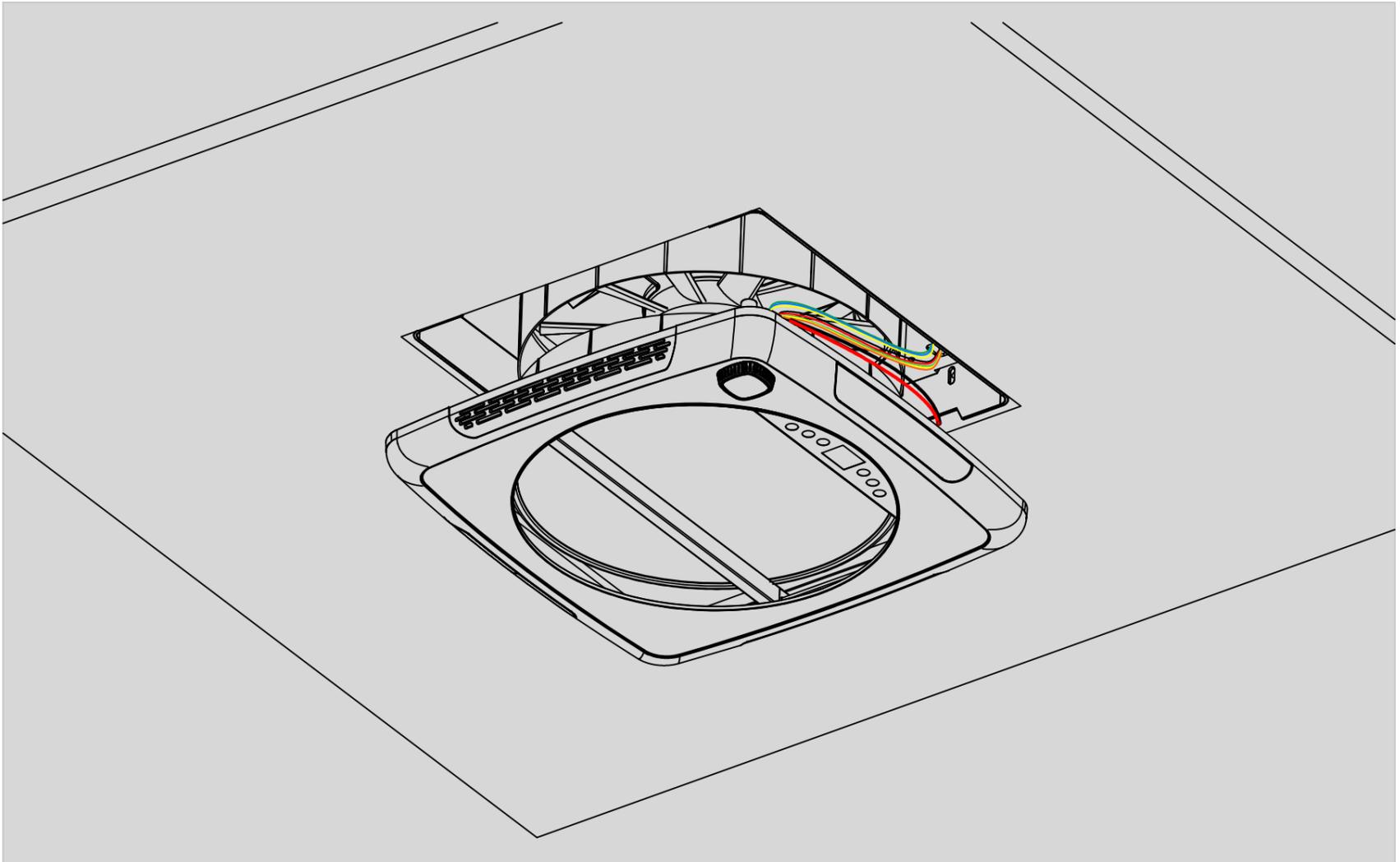
Cablaggio motore: (verde, blu e giallo) connettore femmina a 3 poli n°1;  
Cablaggio cupola: (rosso e nero) connettore femmina a 2 poli n°2, (verde, arancione e giallo) connettore femmina a 3 poli n°3;  
Alimentazione: (rosso e nero) senza connettore



Il cablaggio deve essere pulito e privo di danni e avvolgimenti. I terminali devono essere saldamente collegati e i pin devono essere privi di danni.

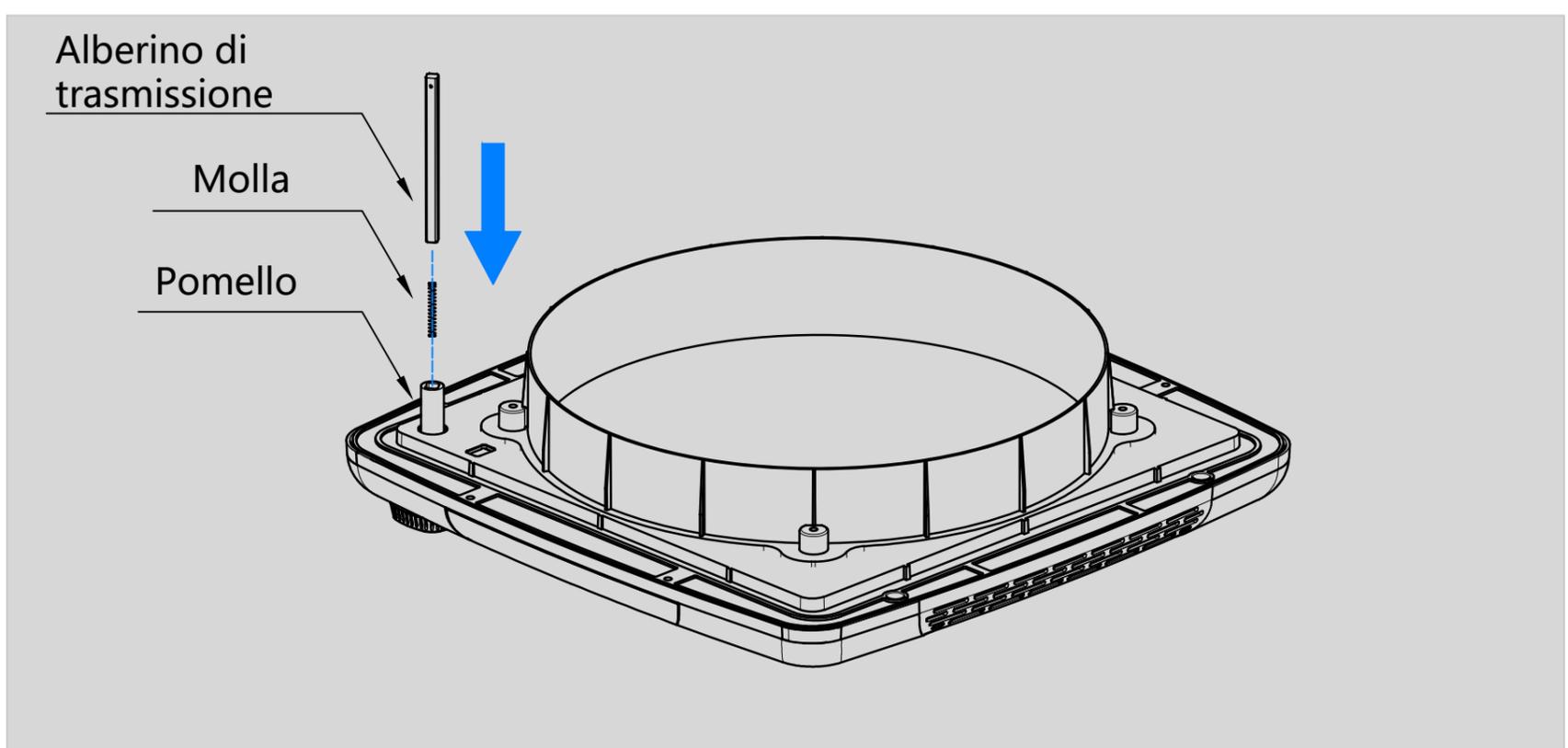
# Montaggio

7. Collegare i terminali del cablaggio (3 tipi) dei gruppi superiore e inferiore di ExtraFan rispettivamente e collegare l'anodo e il catodo del cavo di alimentazione.



Il cablaggio deve essere ordinato e tutti i terminali devono essere collegati saldamente senza collegamenti insufficienti o omessi. Il cablaggio deve essere allineato a colori e fissato con fascette dopo la sistemazione del cablaggio.

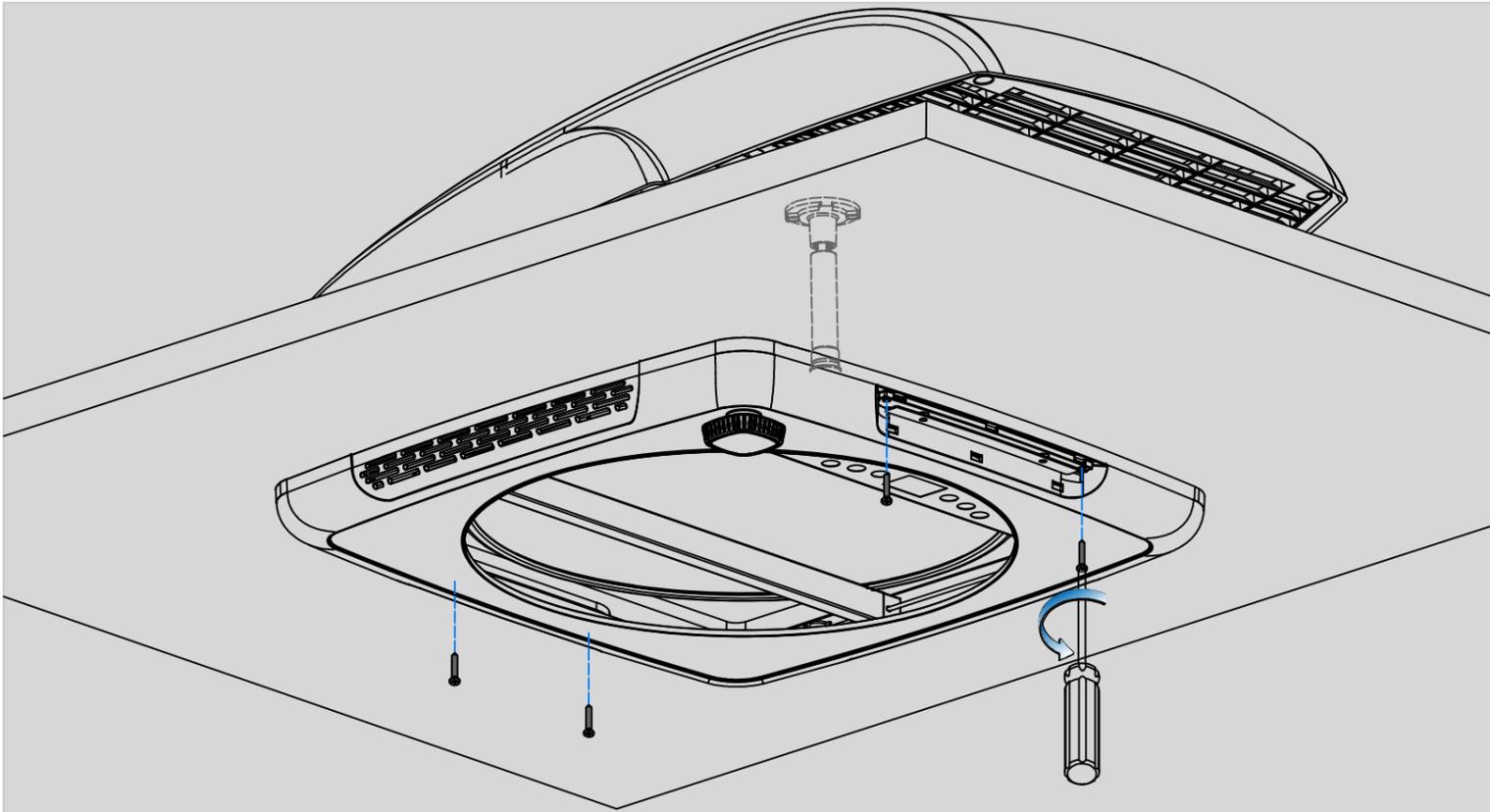
8. Inserire la molla e l'alberino di trasmissione nella sede del pomello per l'apertura manuale della cupola.



La molla non deve essere danneggiata, l'impugnatura deve ruotare in modo flessibile senza ristagni e l'albero quadrato deve essere pulito e privo di macchie d'olio e di altre impurità.

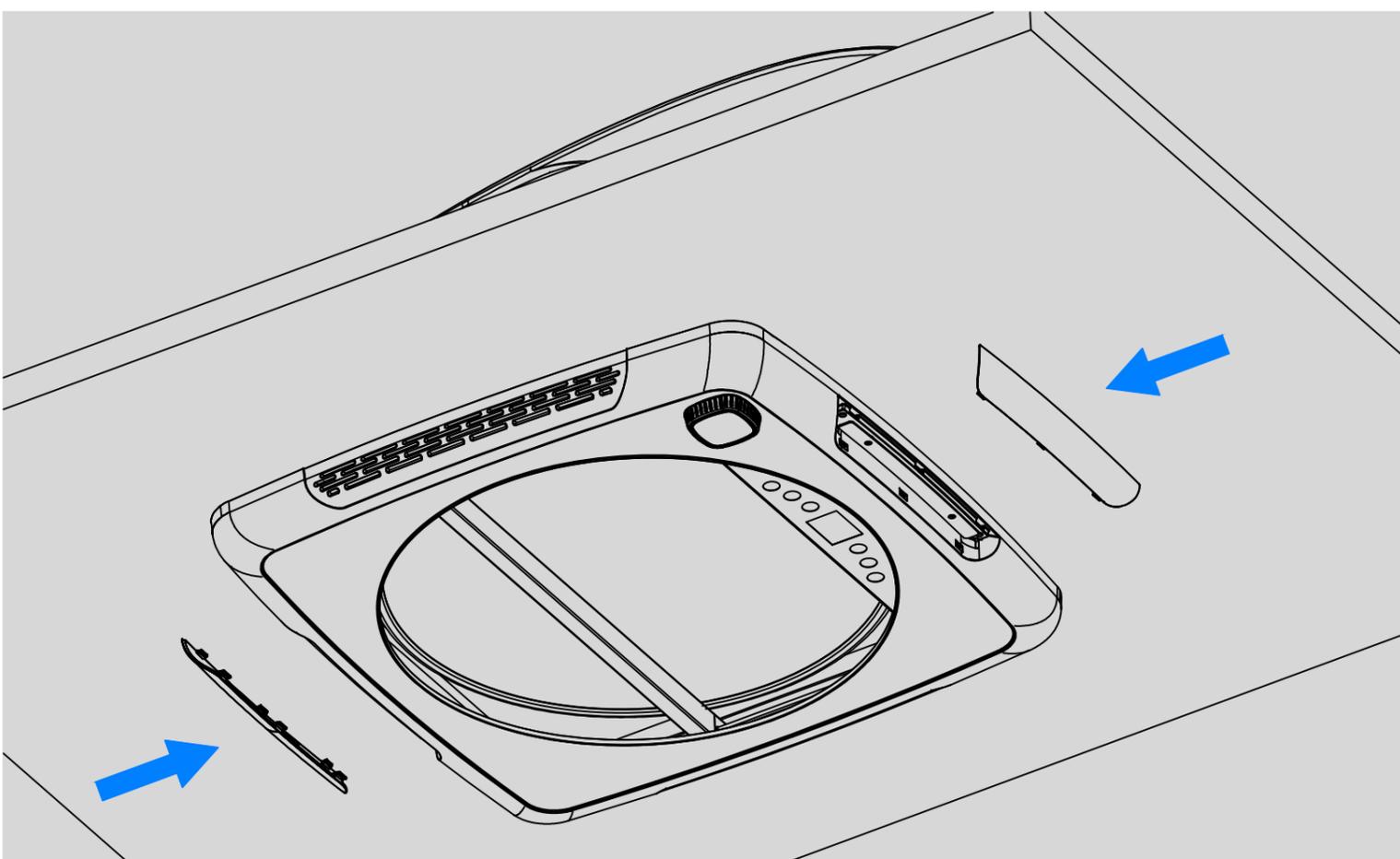
# Montaggio

9. Dopo aver sistemato il cablaggio, allineare l'albero quadrato con la posizione corrispondente del gruppo superiore del coperchio, inserire il gruppo inferiore del telaio interno di ExtraFan e avvitare a turno le viti a testa cilindrica 3.9×40 (4 pezzi) nei fori corrispondenti.



Il cablaggio deve essere ordinato e tutti i terminali devono essere collegati saldamente senza collegamenti insufficienti o omessi. Le viti devono essere fissate saldamente.

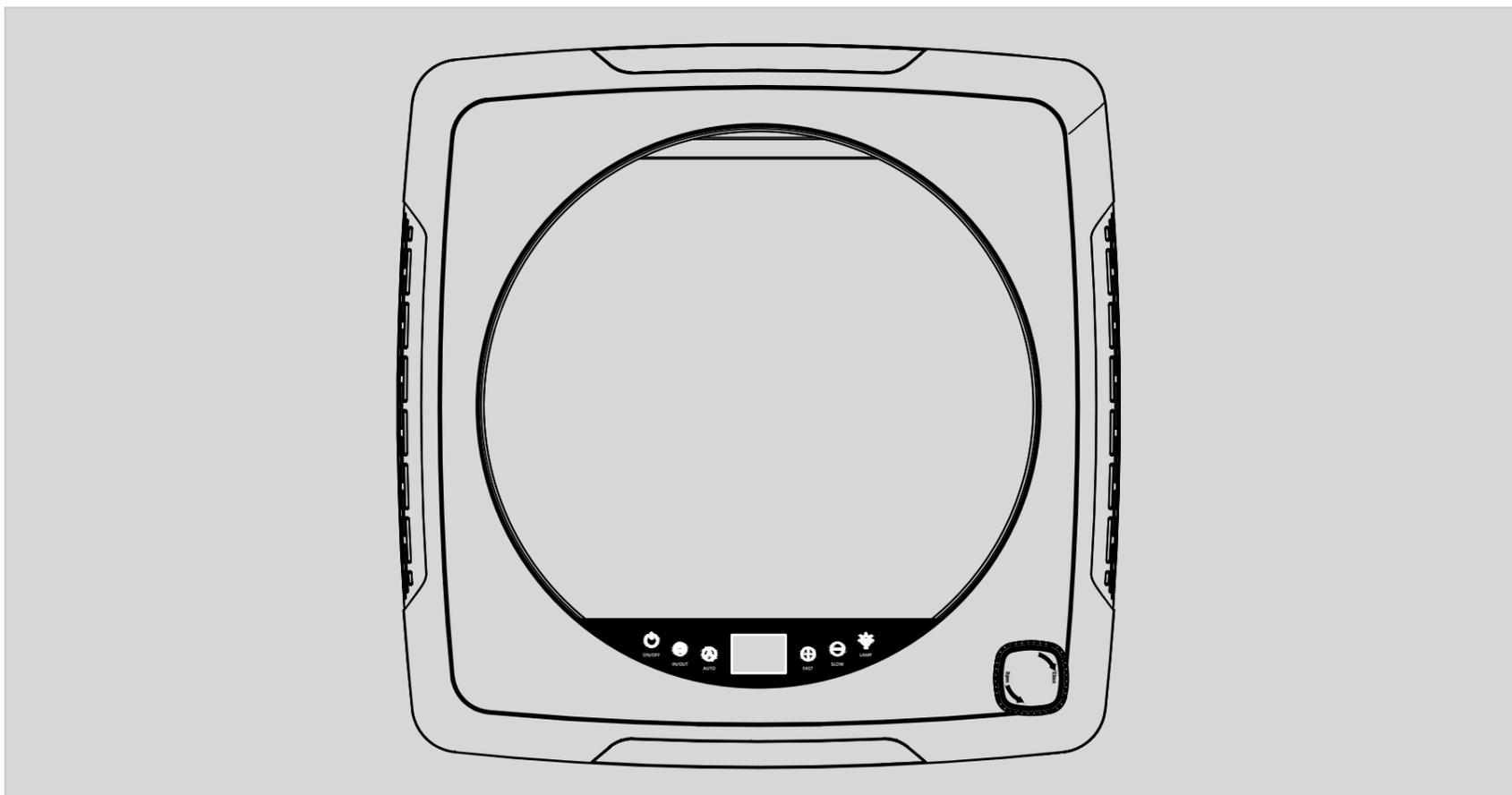
10. Inserire i coprilampada lateralmente nelle fessure corrispondenti del gruppo inferiore della cornice di rifinitura di ExtraFAN.



Al momento dell'inserimento, il coprilampada emette tre scatti, a indicare che il paralume è stato bloccato in posizione.

# Montaggio

11. Dopo aver completato i passaggi sopra descritti, pulire i detriti e la polvere presenti sull'involucro di ExtraFan. Premere il pulsante di accensione sul pannello di controllo per iniziare a utilizzare il dispositivo.

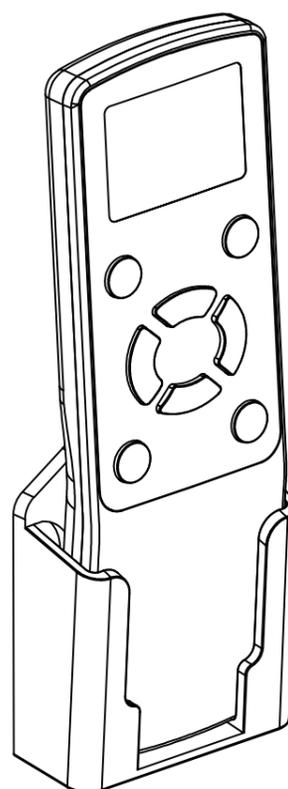
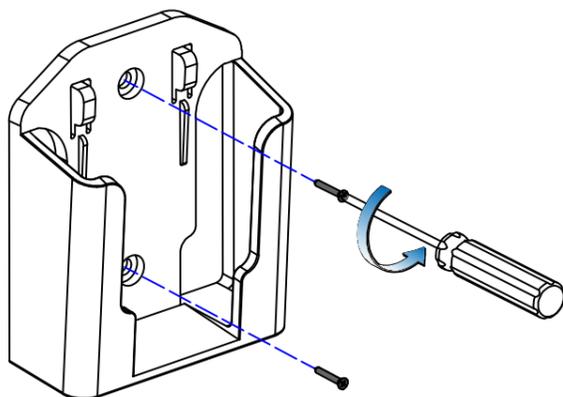


12. Dopo aver acceso il dispositivo per la prima volta, provare tre volte ogni pulsante del pannello di controllo per verificare le funzioni di retroilluminazione dei pulsanti, illuminazione della lampada, accelerazione e decelerazione della ventola, apertura del coperchio superiore, chiusura del coperchio superiore, ecc.

13. Prendere la base del telecomando e 2 viti 3,5×13 con testa a croce, spellare il nastro biadesivo sul retro della base del telecomando, incollarlo nella posizione desiderata e fissarlo con le viti.

Installare due batterie AA nel telecomando, che sarà operativo una volta che sarà stato accoppiato a ExtraFAN.

Inserire il telecomando nella base quando non viene usato.



L'abbinamento dei codici deve essere completato entro 20s dall'accensione di ExtraFAN (in caso contrario, interrompere l'alimentazione e ripetere l'abbinamento).

# Garanzia

---

1. One year warranty is provided for the whole product.

1. Within warranty period, please contact the manufacturer or return it to the sales outlet for repair if the product is defective.

2. Within the warranty period, a fee-based repair and lifetime service will be provided in case of one of the following cases:

1) Failure to present warranty card and valid proof of purchase;

2) Alternation of invoice;

3) Failure and damage caused by accidental factors and improper use;

4) Failure and damage caused by self-repair without authorization;

5) Damage caused by using a power supply or voltage other than specified;

6) Products that have been repaired and continue to be used beyond the validity period of warranty;

4. The validity period of warranty is from the date of receiving. During the validity period of warranty, consumers can apply for repairs, returns and exchanges with the invoice and the warranty card.



# Scheda di garanzia

---

Nome prodotto: ExtraFAN

Modello:  Cupola bianca  Cupola nera  Cupola trasparente

Serial number \_\_\_\_\_

Dat di produzione \_\_\_\_\_

Nominativo cliente \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_

Indirizzo cliente \_\_\_\_\_

---

Contenuto garanzia \_\_\_\_\_

Post vendita \_\_\_\_\_

Firma cliente \_\_\_\_\_

Soddisfatto  Insoddisfatto

---

Contenuto garanzia \_\_\_\_\_

Post vendita \_\_\_\_\_

Firma cliente \_\_\_\_\_

Soddisfatto  Insoddisfatto

---

Contenuto garanzia \_\_\_\_\_

Post vendita \_\_\_\_\_

Firma cliente \_\_\_\_\_

Soddisfatto  Insoddisfatto

---